

# TOSHIBA

**2.1- канальный саундбар с  
беспроводным сабвуфером Модель :  
C210WR**



**Dolby** Audio

**Bluetooth**<sup>®</sup>

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**dtb**  
virtual **X**<sup>™</sup>

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Перед использованием саундбара внимательно прочтите это руководство и сохраните его для использования в будущем .

# Содержание

|                                                                      |                            |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>1. Важные инструкции по технике безопасности .....</b>            | <b>3</b>                   |
| 1.1 Безопасность .....                                               | 3                          |
| 1.2 Предупреждение .....                                             | 4                          |
| <b>2. Что в коробке .....</b>                                        | <b>5</b>                   |
| <b>3. Диаграмма продукта .....</b>                                   | <b>6</b>                   |
| 3.1 Саундбар .....                                                   | 6                          |
| 3.2 Беспроводной сабвуфер .....                                      | 6                          |
| 3.3 Пульт дистанционного управления .....                            | 7                          |
| <b>4. Подготовка .....</b>                                           | <b>7</b>                   |
| 4.1 Подготовьте пульт дистанционного управления .....                | 7                          |
| 4.2 Замените батарею пульта дистанционного управления .....          | 7                          |
| 4.3 Размещение и монтаж .....                                        | 8                          |
| 4.4 Настенный монтаж ( при использовании варианта B).....            | 8                          |
| <b>5. Соединения .....</b>                                           | <b>9</b>                   |
| 5.1 Используйте разъем HDMI ARC .....                                | 9                          |
| 5.2 Объемный поток REGZA .....                                       | 9                          |
| 5.3 Используйте функцию TOSHIBA Easy Control .....                   | 9                          |
| 5.4 Используйте разъем OPTICAL Socket .....                          | 10                         |
| 5.5 Используйте разъем AUX .....                                     | 10                         |
| 5.6 Подключите питание .....                                         | 10                         |
| <b>6. Выполните сопряжение с сабвуфером .....</b>                    | <b>10</b>                  |
| 6.1 Автоматическое сопряжение .....                                  | 10                         |
| 6.2 Ручное сопряжение .....                                          | 10                         |
| <b>7. Основные операции .....</b>                                    | <b>11</b>                  |
| 7.1 Режим ожидания / включения .....                                 | 11                         |
| 7.2 Автоматический режим ожидания / автоматическое пробуждение ..... | 11                         |
| 7.3 Выберите источник входного сигнала .....                         | 11                         |
| 7.4 Отрегулируйте громкость .....                                    | 11                         |
| 7.5 Включите / выключите объемный звук .....                         | 12                         |
| 7.6 Select Equalizer (EQ) Effect.....                                | 12                         |
| 7.7 Отрегулируйте .....                                              | низких и высоких частот 12 |
| 7.8 Отрегулируйте яркость индикатора .....                           | 12                         |
| 7.9 Уведомление о включении / выключении .....                       | 12                         |
| 7.10 Сброс к заводским настройкам .....                              | 12                         |
| <b>8. Работа ОПТИЧЕСКОГО / HDMI ARC / AUX .....</b>                  | <b>12</b>                  |
| <b>9. Операционный .....</b>                                         | <b>USB 12</b>              |
| <b>10. Рабочий .....</b>                                             | <b>Bluetooth 13</b>        |
| <b>11. Устранение неполадок .....</b>                                | <b>14</b>                  |
| <b>12. Specifications.....</b>                                       | <b>15</b>                  |

# 1. Важные инструкции по безопасности



The lightning flash with arrowhead в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного « опасного напряжения » в корпусе изделия , которое может быть sufficient magnitude as to constitute a опасность поражения людей электрическим током .



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию ( обслуживанию ) в документации , прилагаемой к прибору .

## 1.1 Безопасность

- 1 **Прочтите эти инструкции**- Перед эксплуатацией этого продукта следует прочитать все инструкции по технике безопасности и эксплуатации .
- 2 **Сохраните эти инструкции**— Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем .
- 3 **Прислушайтесь ко всем предупреждениям**- Следует соблюдать все предупреждения на приборе и в инструкции по эксплуатации .
- 4 **Следуйте всем инструкциям**- Необходимо соблюдать все инструкции по эксплуатации и использованию .
- 5 **Не используйте это устройство рядом с водой**- Прибор не следует использовать рядом с водой или влагой , например , во влажном подвале или рядом с бассейном и т ..
- 6 **Протирайте только сухой тканью** .
- 7 **Не закрывайте вентиляционные отверстия** . Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя .
- 8 Не устанавливайте рядом с источниками тепла , такими как радиаторы , обогреватели , печи или другие приборы . (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Не нарушайте безопасность поляризованной вилки или вилки с заземлением . Поляризованный штекер имеет два контакта , один из которых шире другого . Заземляющая вилка имеет два контакта и третий заземляющий штырь . Широкое лезвие или третий зубец предусмотрен для вашей безопасности .

If the provided plug does not fit into your розетки , обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки .

- 10 Не наступайте на шнур питания и не заземляйте его , особенно в местах подключения к вилкам , розеткам и в местах их выхода из устройства .
- 11 Only use attachments/accessories specified in the user manual .
- 12 Используйте только с тележкой , подставкой , tripod, bracket or table specified in the user manual . При использовании тележки или стеллажа соблюдайте осторожность при перемещении комбинации тележки и устройства , чтобы избежать травм в результате опрокидывания .
- 13 Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени .
- 14 Before servicing, unplug the power cord . If the device has been damaged by liquid or fire, do not attempt to use it . If the device has been damaged by liquid or fire, do not attempt to use it . If the device has been damaged by liquid or fire, do not attempt to use it .
- 15 Данное оборудование представляет собой электроприбор класса II или электроприбор с двойной изоляцией . Он был спроектирован таким образом , что не требует безопасного подключения к электрическому заземлению .
- 16 Аппарат не должен подвергаться воздействию dripping or splashing. No objects filled with Жидкости , такие как вазы , должны быть помещены на аппарат .
- 17 Минимальное расстояние вокруг аппарата для sufficient ventilation is 5cm.
- 18 Вентиляция не должна затрудняться , закрывая вентиляционные отверстия такими предметами , как газеты , скатерти , занавески и т . д .
- 19 No naked flames, candles, or other open flames near the device .
- 20 Батареи следует перерабатывать или утилизировать в соответствии с государственными и местными рекомендациями .
- 21 Использование аппарата в умеренном или тропическом климате .

## Осторожность :

- Использование элементов управления , регулировок или выполнение процедур , отличных от описанных в настоящем документе , может привести к опасным последствиям .

радиационное облучение или другие небезопасные операции .

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not**  
Поддерживайте это устройство воздействию дождя или влаги .

Аппарат не должен подвергаться воздействию капель или **splashing and objects filled with liquids, such as** вазы , не должны ставиться на аппараты .

- В качестве разъединителя используется сетевая вилка / соединитель прибора , устройство отключения должно оставаться готовым к работе .
- Опасность взрыва при неправильной замене аккумулятора . Заменяйте только на тот же или эквивалентный тип .

## 1.2 Предупреждение

- Аккумулятор ( батареи или аккумуляторная батарея ) не должен подвергаться чрезмерному нагреву , например ,

**sunshine, fire or the like.**

- Перед эксплуатацией этой системы проверьте напряжение этой системы , чтобы убедиться , что оно идентично напряжению вашего местного источника питания .

- Не размещайте это устройство близко к сильному **magnetic fields.**

- **Do not place this unit on the amplifier or**

- Если в систему попадет какой - либо твердый предмет или жидкость , отключите систему от сети и включите ее .

**checked by qualified personnel before**  
дальнейшую эксплуатацию .

- Не пытайтесь очищать устройство химическими растворителями , так как это может привести к повреждению **finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.**

- Вынимая вилку из розетки , всегда тяните непосредственно за вилку , никогда не дергайте за шнур .

- **Changes or modifications to this unit may**  
за соответствие , аннулирует право пользователя на эксплуатацию оборудования .

- Паспортная табличка наклеивается на нижнюю или заднюю часть оборудования .



## Использование батарей ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить утечку аккумулятора , которая может привести к телесным повреждениям , материальному ущербу или повреждению устройства :

- Установите все батареи правильно ,  
+ и - , как указано на устройстве .
- Не смешивайте старые и новые батареи .
- Не смешивайте щелочные , стандартные ( углеродно - цинковые ) или перезаряжаемые ( Ni-Cd, Ni-MH и т . д . ) батареи .
- Извлекайте батареи , если устройство не используется в течение длительного времени .



Правильная утилизация этого продукта . Эта маркировка указывает на то , что этот продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС . Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов , утилизируйте их ответственно , чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов . Чтобы вернуть бывшее в употреблении устройство , воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу , у которого был приобретен продукт . Они могут сдать этот продукт на экологически безопасную переработку .

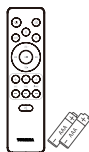


Настоящим XinYang (Hong Kong) Co., Ltd. заявляет , что тип радиооборудования соответствует Директиве 2014/53/ ЕС и Правилам радиооборудования 2017 года Великобритании .

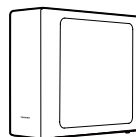
## 2. Что в коробке



Саундбар



Пульт дистанционного управления / батарейки AAA



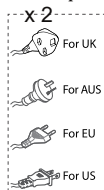
Беспроводной сабвуфер



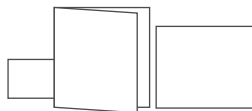
Кабель HDMI



Шнур питания переменного тока \*



Кронштейны (x2) / Винт кронштейна (x2) / Анкеры для стен (x2)



Гарантийный талон / Краткое руководство / Руководство по настенному креплению

- \* Количество шнура питания и тип вилки зависят от региона . \*\* Аксессуары могут отличаться от списка выше из - за разных моделей , стран / регионов , см . фактическую сумку для аксессуаров .
- \* Батарейки AAA недоступны в некоторых регионах . Батареи не входят в Колумбию и должны быть приобретены .
- Изображения , иллюстрации и рисунки , показанные в данном руководстве пользователя , приведены только для справки , фактический продукт может отличаться по внешнему виду .

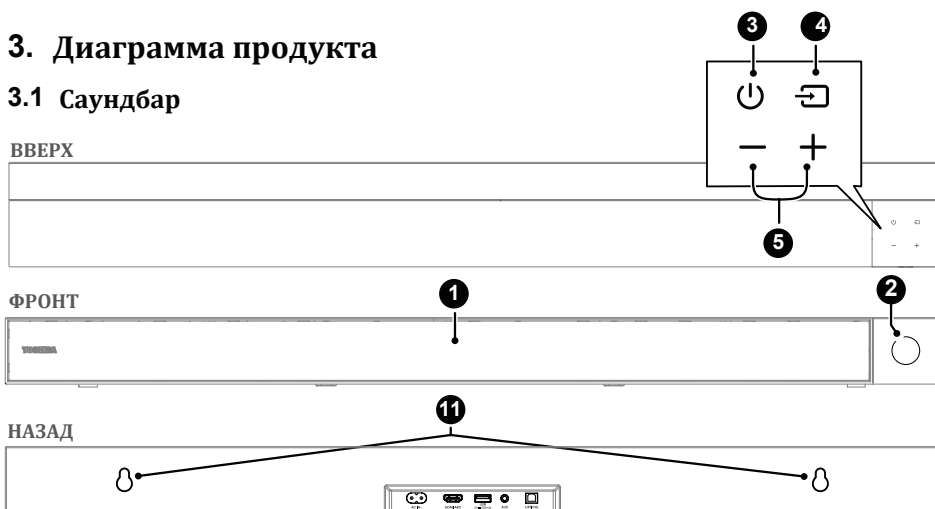
### 3. Диаграмма продукта

#### 3.1 Саундбар

ВВЕРХ

ФРОНТ

НАЗАД



#### ① датчик дистанционного управления

Прием сигнала с пульта дистанционного управления.

#### ② светодиодных индикатора

| Лампа       | Режим          |
|-------------|----------------|
| ● Красный   | ожидания       |
| ● Оранжевый | ОПТИЧЕСКАЯ     |
| ● Белый     | ДУГА HDMI      |
| ● Синий     | BT (Bluetooth) |
| ● Желтый    | Порт USB       |
| ● Зеленый   | AUX            |

③ **(ВКЛ / ВЫКЛ)** Кнопка Переключение саундбара между режимами ВКЛ и Ждение .

④ **(SOURCE)** выберите источник входного сигнала .

⑤ **кнопки +/- ( громкость )** Увеличить / уменьшите уровень громкости .

⑥ **AC IN~ Розетка** Подключите к источнику питания .

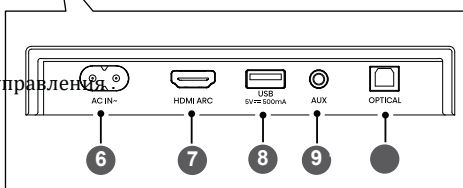
⑦ Разъем **HDMI ARC** Подключение к телевизору с помощью кабеля HDMI.

⑧ **USB- разъем** Вставьте USB- устройство для воспроизведения музыки .

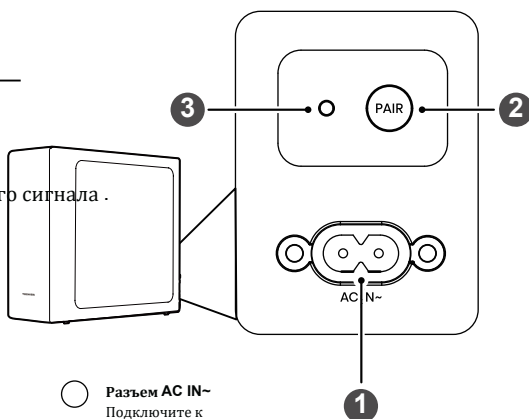
⑨ Разъем **AUX** Подключите к внешнему аудиоустройству .

⑩ **ОПТИЧЕСКИЙ Разъем** Подключите к оптическому аудиовыходу на телевизоре .

⑪ **Настенное крепление**



#### 3.2 Беспроводной сабвуфер



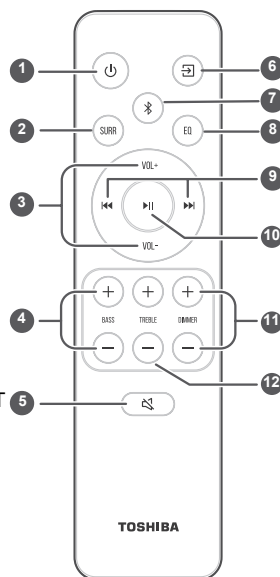
① **Разъем AC IN~** Подключите к источнику питания .

② **Кнопка PAIR** Нажмите активировать функцию сопряжения между саундбаром и сабвуфером .

③ **3 PAIR** Индикатор перестает мигать , как только сабвуфер сопряжен с саундбаром .

### 3.3 Пульт дистанционного управления

- 1 Переключите саундбар между режимами ON и STANDBY.
- 2 **SURP** Включите / выключите объемный звук .
- 3 **VOL+ /VOL-** Увеличьте / уменьшите уровень громкости .
- 4 **БАС + /-** Отрегулируйте уровень низких частот .
- 5 ( ОТКЛЮЧИТЬ ) Отключите или возобновите воспроизведение звука .
- 6 6 (Источник) Выберите источник входного сигнала .
- 7 Выберите режим Bluetooth.  
Нажмите и удерживайте , чтобы активировать функцию сопряжения в режиме Bluetooth или отключить существующее сопряженное устройство Bluetooth.
- 8 **эквалайзеров** Выберите MUSIC/MOVIE/NEWS/GAME/SPORT/NIGHT
- 9 Перейти к предыдущему / следующему треку в режиме Bluetooth/USB.
- 10 Воспроизведение / пауза / возобновление воспроизведения в режиме Bluetooth/USB.
- 11 **ДИММЕР + /-** Отрегулируйте яркость
- 12 **ВЫСОКИХ ЧАСТОТ + /-** светодиодов .  
Отрегулируйте уровень высоких частот .



## 4. Подготовка

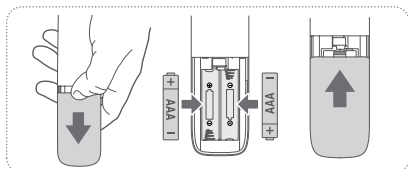
### 4.1 Подготовьте пульт дистанционного управления

Входящий в комплект пульт дистанционного управления позволяет управлять устройством на расстоянии .

- Даже если пульт дистанционного управления работает в пределах эффективного диапазона 19,7 футов (6 м) , работа пульта дистанционного управления может быть невозможна , если между устройством и пультом дистанционного управления есть какие - либо препятствия .
- Если пульт дистанционного управления работает рядом с другими устройствами , генерирующими инфракрасные лучи , или если рядом с устройством используются другие устройства дистанционного управления , использующие инфракрасные лучи , он может работать неправильно . И наоборот , другие продукты могут работать неправильно .

### 4.2 Замените батарею пульта дистанционного управления

- 1 Нажмите и сдвиньте заднюю крышку , чтобы открыть батарейный отсек пульта дистанционного управления .
- 2 Вставьте две батареи **типоразмера AAA** . Убедитесь , что концы (+) и ( - ) батарей совпадают с концами (+) и ( - ) , указанными в батарейном отсеке .
- 3 Закройте крышку батарейного отсека .



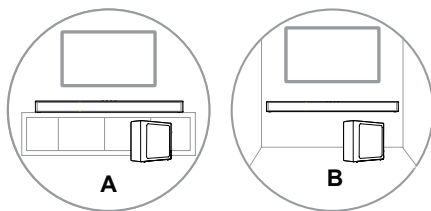
### Меры предосторожности при работе с батареями

- Убедитесь , что батареи вставлены с правильной положительной полярностью « » и « отрицательной ».
- Используйте батареи одного типа . Никогда не используйте different types of batteries together.
- Можно использовать как перезаряжаемые , так и неперезаряжаемые батареи . Ознакомьтесь с мерами предосторожности на этикетках .
- **Be aware of your finger placement when removing** аккумуляторная батарея .
- Не роняйте пульт дистанционного управления .
- Не допускайте воздействия чего - либо на пульт дистанционного управления .
- Не проливайте воду или жидкость на пульт дистанционного управления .
- Не ставьте пульт дистанционного управления на мокрые предметы .
- Не размещайте пульт дистанционного управления под прямыми солнечными лучами или вблизи источников чрезмерного тепла .
- Извлекайте аккумулятор из пульта дистанционного управления , если он не используется в течение длительного периода времени , так как это может привести к коррозии или утечке аккумулятора , что приведет к физическим травмам и / или имуществу .  
**damage, and/or fire.**
- Не используйте никакие другие батареи , кроме этих specified.
- Не смешивайте новые батареи со старыми .
- Никогда не заряжайте аккумулятор , если это не confirmed to be a rechargeable type.

## 4.3 Размещение и монтаж

### Размещение

- A : Если ваш телевизор установлен на столе , вы можете разместить саундбар на столе непосредственно перед подставкой под телевизор , по центру экрана телевизора .
- B Если ваш телевизор прикреплен к стене , вы можете установить саундбар на стене прямо под ним .  
экран телевизора .



## 4.4 Настенный монтаж ( при использовании варианта B)

### Заметка :

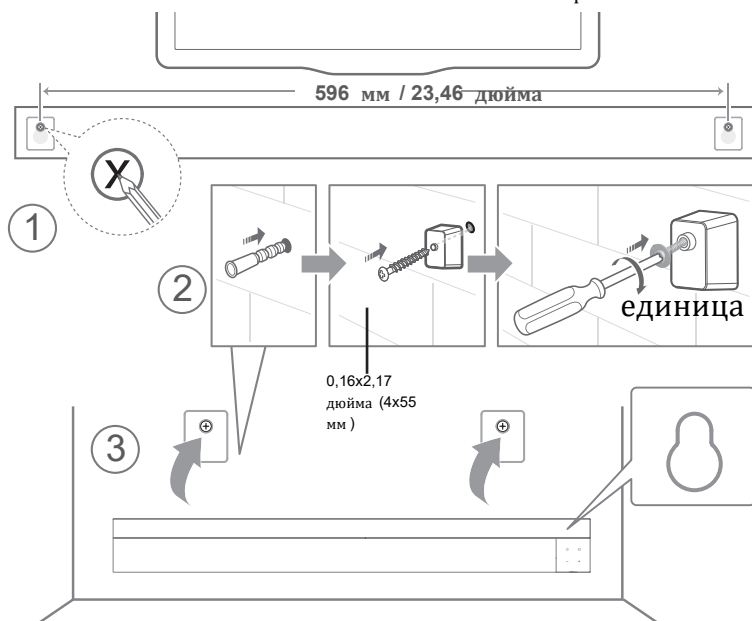
- ~~to installation must be carried out by qualified~~ привести к серьезным травмам и материальному ущербу ( если вы собираетесь установить этот продукт самостоятельно , вы должны проверить , нет ли таких установок , как электропроводка и сантехника , которые могут быть скрыты внутри стены ). Установщик несет ответственность за то , чтобы убедиться , что стена будет безопасно выдерживать общую нагрузку саундбара и настенных кронштейнов .
- Для установки требуются дополнительные инструменты ( не входят в комплект ) .
- Не затягивайте винты слишком сильно .
- Сохраните это руководство по эксплуатации для использования в будущем .

- ~~Before electrical installation, find out about the wall~~

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание травм саундбар должен быть надежно закреплен attached to the floor/wall in accordance with the Инструкция по установке .
- Рекомендуемая высота настенного монтажа :  $\leq 1,5$  метра .

1. Просверлите в стене 2 параллельных отверстия ( $\varnothing 5,5-6$  мм каждое в зависимости от типа стены ). Расстояние между отверстиями должно составлять 596 мм / 23,46 дюйма .
2. Вставьте прилагаемые настенные анкеры в 2 отверстия для винтов на стене . Вставьте прилагаемые винты настенного кронштейна через настенные кронштейны в настенные анкеры . Закрепите и затяните винты на стене .
3. Повесьте саундбар на кронштейны для настенного крепления .

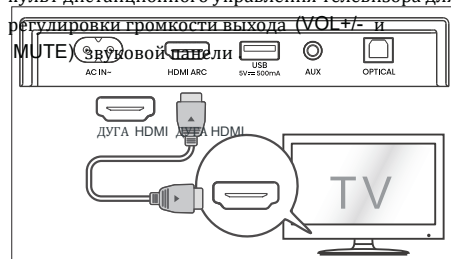




## 5. Соединения

### 5.1 Используйте разъем HDMI ARC

Функция ARC (Audio Return Channel) позволяет передавать звук с ARC- совместимого телевизора на саундбар через одно соединение HDMI. Чтобы воспользоваться функцией ARC, убедитесь , что ваш телевизор совместим с HDMI-CEC и ARC, и настроен соответствующим образом . При правильной настройке вы можете использовать пульт дистанционного управления телевизора для

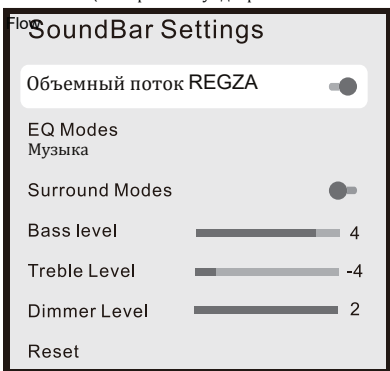


#### Советы :

- Ваш телевизор должен поддерживать функции HDMI-CEC и ARC. Для HDMI-CEC и ARC должно быть установлено значение On.
- Способ настройки HDMI-CEC и ARC может отличаться в зависимости от телевизора . Подробную информацию о функции ARC см . в руководстве пользователя .
- Только кабель HDMI 1.4 или более поздней версии может поддерживать функцию ARC.

### 5.2 Объемный поток REGZA

Эта функция позволяет саундбару приобретать возможности обработки звука телевизора ( включая звуковой эффект Dolby Atmos), достигая лучшего эффекта объемного звучания . Вы можете выбрать все режимы оптического звука TV.To включить эту функцию , включить REGZA Surround Flow в меню телевизора TOSHIBA. ( Настройки саундбара > REGZA Surround

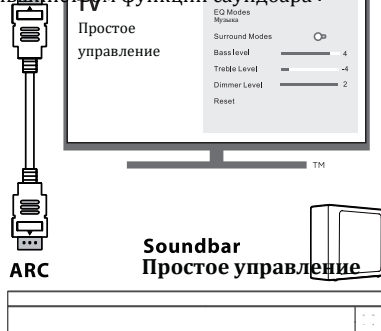


## ЗАМЕТКА

Эта функция работает , когда саундбар подключается к некоторым телевизорам TOSHIBA. После включения опция « Объемный звук » и режимы эквалайзера саундбара будут отключены .

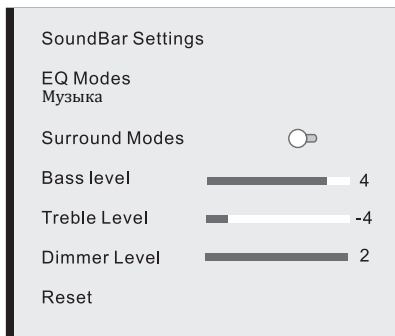
### 5.3 Используйте функцию TOSHIBA Easy Control

Для TOSHIBA Easy Control, когда саундбар подключается к телевизору TOSHIBA через HDMI ARC, на телевизоре появляется меню настроек саундбара , которым можно управлять с помощью пульта дистанционного управления телевизора для управления большинством функций саундбара .



Пример меню телевизора ( в разных моделях могут быть different menus ) :

#### Настройка -- Звук -- Настройка саундбара .

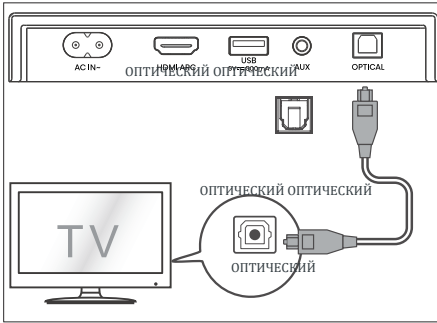


#### Заметка :

- Эта функция доступна только в том случае , если саундбар и телевизор поддерживают технологию TOSHIBA Easy Control.
- Для использования этой функции необходимо , чтобы саундбар и телевизор были подключены через HDMI ARC, а CEC телевизора должен быть включен .
- При правильной настройке при первом подключении на экране телевизора появится подсказка , которая поможет вам найти меню настроек саундбара .

## 5.4 Используйте разъем OPTICAL

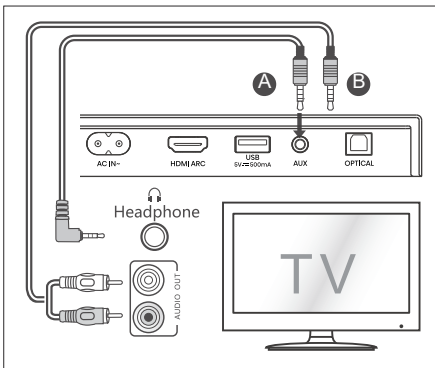
- Подключите кабель OPTICAL к разъему OPTICAL OUT телевизора и разъему OPTICAL на устройстве .



**Совет :** Возможно , саундбар не сможет декодировать все цифровые аудиоформаты от источника входного сигнала . В этом случае звук саундбара отключится . Это НЕ дефект . Убедитесь , что настройка звука источника входного сигнала ( например , телевизора , игровой приставки , DVD- плеера и т . д .) установлена на **PCM** или **Dolby Digital** ( подробные сведения о настройке звука см . в руководстве пользователя устройства источника входного сигнала ) с входом **HDMI ARC / OPTIC** .

## 5.5 Используйте разъем AUX

- Используйте аудиокабель 3,5– 3,5 мм для подключения разъема для наушников телевизора или внешнего аудиоустройства к разъему **AUX** на устройстве .
- Используйте аудиокабель **RCA-3,5 мм** для подключения аудиовыходных разъемов телевизора к **AUX** розетка на устройстве .



## 5.6 Подключение питания

### Опасность повреждения продукта !

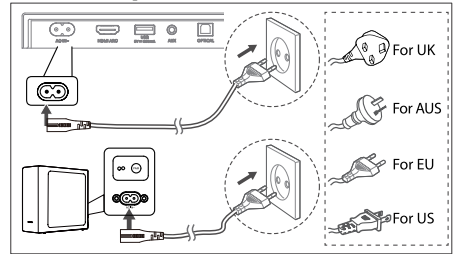
- Убедитесь , что напряжение источника питания соответствует объему tage, указанному на задней или нижней стороне устройства .
- Перед подключением шнура питания переменного тока убедитесь , что вы подключили все остальные подключения .

### Саундбар оптический

- Подключите сетевой кабель к **разъему AC IN~** звуковой панели , а затем к сетевой розетке .

### Сабвуфер

- Подключите <sup>сетевой ОПТИЧЕСКИЙ</sup> кабель к разъему **AC IN~** сабвуфера , а затем к сетевой розетке .



\* Количество шнура питания и вилки в зависимости от региона .

## 6. Выполните сопряжение с сабвуфером

### 6.1 Автоматическое сопряжение

Сабвуфер и саундбар автоматически подключатся , когда оба устройства будут подключены к сетевым розеткам и включены . Для соединения двух устройств кабель не требуется .

- Определите состояние по индикатору беспроводного сабвуфера .

|                 |                                                                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| Состояние       | Сабвуфер в режиме сопряжения                                        |
| Мигание         | Медленное                                                           |
| Соединение      | Постоянное включено                                                 |
| Быстрое мигание | / Сопряжение не удалось , подключено / Сопряжение выполнено успешно |

### ЗАМЕТКА :

- Не нажимайте кнопку **PAIR** на задней панели сабвуфера , за исключением ручного сопряжения .
- Если автоматическое сопряжение не удалось , выполните сопряжение сабвуфера с саундбаром вручную .

## 6.2 Ручное сопряжение

1. Убедитесь, что все кабели надежно подключены, а саундбар находится в режиме ожидания.
2. Нажмите кнопку на звуковой панели или пульт дистанционного управления, чтобы включить звуковую панель.
3. Нажмите и удерживайте кнопку **PAIR** на задней панели сабвуфера в течение нескольких секунд. Сабвуфер перейдет в режим сопряжения, и индикатор пары будет быстро мигать.
4. Нажмите и удерживайте кнопку на звуковой панели или на пульте дистанционного управления в течение нескольких секунд, чтобы войти в режим сопряжения. Появится голосовая подсказка « **СОПРЯЖЕНИЕ САБВУФЕРА** ».
5. После успешного беспроводного подключения загорится индикатор сопряжения, и появится голосовая подсказка « **САБВУФЕР В ПАРЕ** ».
6. Если индикатор сопряжения мигает, беспроводное соединение не удалось. Отсоедините кабель сабвуфера, а затем снова подключите основной кабель через 4 минуты. Повторите шаг 1 ~ 4.

### ЗАМЕТКА :

- Если беспроводное соединение снова не удалось, проверьте if there is conflict or strong interference (for Например, помехи от электронного устройства) вокруг вашего местоположения. Удалите их conflicts or strong interferences and repeat вышеописанные процедуры.
- Сабвуфер должен находиться в пределах 6 м (19,7 футов) от саундбара на открытой площадке.
- Если саундбар не подключен к сабвуферу и находится во включенном режиме, Indicator will flash. Follow step 1 ~ 4 above, чтобы подключить сабвуфер к саундбару.

## 7. Основные операции

### 7.1 Режим ожидания / ВКЛ

Если саундбар не включен, саундбар будет в режиме ожидания.

- Нажмите кнопку на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы включить звуковую панель.
  - Нажмите кнопку еще раз, чтобы переключить саундбар обратно в режим ожидания.
  - Выньте вилку сетевого шнура из розетки socket, если вы хотите полностью выключить саундбар.
- 7.2 Автоматический режим ожидания / автоматическое пробуждение

[ **Автоматический режим ожидания** ] Саундбар автоматически переходит в режим ожидания примерно через 15 минут, если телевизор или внешний саундбар отключены (или USB, BT function bit playback pause), or switched off.

[ **Автопробуждение** ] Если подключен телевизор или внешнее устройство (разъем AUX / OPTICAL), саундбар включится автоматически при включении телевизора или внешнего устройства.

### Автоматический режим ожидания ВКЛ / ВЫКЛ

Переключите саундбар в оптический режим, дважды нажмите кнопки (x2) на пульте дистанционного управления, чтобы включить и деактивировать автоматический режим ожидания:

#### Автоматический режим ожидания

Ваш саундбар запрограммирован на вход **Автоматический переход** в режим ожидания при отсутствии звука в течение **15 минут**.

**Off** You can turn off the Auto Standby to keep your Саундбар всегда работает.

#### Включение и выключение автоматического пробуждения :

Включите звуковую панель, нажмите кнопку [ ] одновременно на саундбаре для включения и выключения автопробуждения:

#### Автоматическое пробуждение

**На** Саундбар автоматически просыпается при обнаружении аудиовхода.

**Off** Саундбар не просыпается автоматически.

## 7.3 Выбор источника входного сигнала

- Нажмите кнопку (SOURCE) несколько раз на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужный режим.
- Световой индикатор на передней панели Soundbar покажет, какой режим используется в данный момент.

| Лампа       | Режим       |
|-------------|-------------|
| • Красный   | Резервный   |
| • Оранжевый | ОПТИЧЕСКАЯ  |
| • Белый     | ДУГА HDMI   |
| • Синий     | BT          |
| • Желтый    | (Bluetooth) |
| • Зеленый   | USB AUX     |

## 7.4 Отрегулируйте громкость

- Нажмите кнопки **VOL+ / VOL-** на саундбаре или на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать громкость.
- Если вы хотите временно отключить звук, нажмите кнопку (MUTE) на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку (MUTE) еще раз и нажмите кнопку **VOL** +/- для возобновления нормального прослушивания.

## 7.5 Включите / выключите объемный звук

- Нажмите кнопку **SURR** на пульте дистанционного управления, чтобы **выключить** функцию **off the Surround**, и нажать кнопку

## 7.6 Select Equalizer (EQ) Effect

- Во время игры нажмите кнопку **эквалайзера** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать желаемые предустановленные эквалайзеры : **музыка** , **фильм** , **новости** , **игра** , **спорт** , **ночь** .

## 7.7 Отрегулируйте низкие / высокие частоты

- Нажмите кнопки **BASS + / -** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень низких частот .
- Нажмите кнопки **TREBLE + / -** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень высоких частот .

## 7.8 Отрегулируйте яркость индикатора

- Нажмите кнопку **DIMMER + / -** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать уровень яркости индикатора .

## 7.9 Уведомление в / о

- Одновременно нажмите и  удерживайте кнопку питания **[ ]** и кнопку **VOL+** на устройстве в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить уведомление .

### Состояние светодиодного индикатора состояния

|                         |                                                                                                                                     |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уведомление <b>ВЫКЛ</b> |  ( Постоянно горят красные светодиоды 3 раза )     |
| Уведомление <b>ВКЛ</b>  |  ( Постоянно горят зелеными светодиодами 3 раза ) |

## 7.10 Сброс к заводским настройкам

Сбросьте устройство до настроек по умолчанию .

- Переключите звуковую панель в оптический режим, нажмите и удерживайте кнопку **[ ]** на звуковой панели, саундбар перейдет в режим сброса к заводским настройкам и перейдет в режим ожидания .

### РЕЖИМ ПО УМОЛЧАНИЮ

#### ИСТОЧНИК ARC

Громкость 30 Объемный звук ВКЛ

Низкие частоты Эквалайзер Авто

Пробуждение Автоматический режим ожидания

0

0

Музыка

ВЫКЛ

( Кроме США / Канады / Мексики )

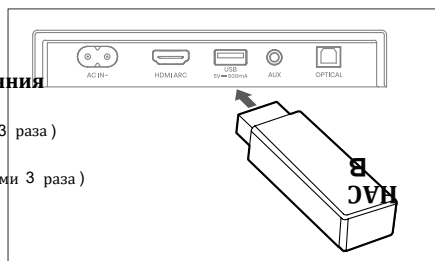
## 8. Работа AUX / ОПТИЧЕСКИЙ / HDMI ARC

- Убедитесь, что саундбар подключен к телевизору или аудиоустройству .
- Нажмите кнопку  несколько раз на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **AUX**, **ОПТИЧЕСКИЙ**, **РЕЖИМ HDMI ARC**.
- Управляйте аудиоустройством непосредственно для функций воспроизведения .
- Нажмите кнопку **VOL + / -**, чтобы отрегулировать громкость до желаемого уровня .

**Совет** : Возможно, саундбар не сможет декодировать все цифровые аудиоформаты от источника входного сигнала . В этом случае звук саундбара отключится . Это НЕ дефект . Убедитесь, что настройка звука источника входного сигнала ( например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т . д .) установлена на **PCM** или **Dolby Digital** ( подробные сведения о настройке звука см . в руководстве пользователя устройства источника входного сигнала ) с входом **HDMI ARC / OPTIC**.

## 9. Работа через USB

- Вставьте USB- устройство .



- Несколько раз нажмите кнопку на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **режим USB**.
- Во время воспроизведения :

▶▶ Запуск, приостановка или возобновление

◀◀ воспроизведения, переход к

предыдущему или следующему треку

## Советы :

- Саундбар может поддерживать USB-устройства с объемом памяти до 32 ГБ .
- Этот саундбар может воспроизводить WAV / WMA / MP3 / FLAC.
- Данное изделие может быть несовместимо с некоторыми типами USB- накопителей .
- При использовании USB- удлинительного кабеля , USB- концентратора или USB- устройства чтения многофункциональных карт памяти USB- накопитель может не распознаться .
- Не извлекайте USB- накопитель во время reading files.

## 10.Работа Bluetooth

Через Bluetooth подключите саундбар к устройству Bluetooth ( например , iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку ), а затем

you can listen to the audio files stored on the  
через динамики саундбара .

### Первое сопряжение

- 1 Нажмите кнопку (SOURCE) на звуковой панели или кнопку на пульте дистанционного управления , чтобы выбрать режим Bluetooth. Синий индикатор будет медленно мигать .
  - 2 Активируйте устройство Bluetooth и выберите режим поиска .
  - 3 Выберите «TOSHIBA C210WR» в разделе сопряжения список . После звуковой подсказки система будет успешно подключена , и синий индикатор загорится постоянно .
- Если вы хотите подключить саундбар к другому устройству Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления , чтобы отключить подключенное в данный момент устройство Bluetooth. Выполните шаги 2– 3, чтобы выполнить сопряжение с устройством Bluetooth.

### Чтобы отключить функцию

#### Bluetooth, вы можете :

- Переключитесь на другую функцию саундбара .
- Отключите эту функцию на устройстве Bluetooth.
- Нажмите и удерживайте кнопку , устройство Bluetooth будет отключено от звуковой панели .

## Прослушивание музыки с устройства Bluetooth

- Если подключенное Bluetooth- устройство поддерживает Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Прослушивать музыку , хранящуюся на устройстве , можно через плеер .
- Если устройство также поддерживает аудио и видео Remote Control Profile (AVRCP), you can use пульт дистанционного управления плеера для воспроизведения музыки , хранящейся на устройстве.

1. Выполните сопряжение устройства с плеером .
2. Воспроизводите музыку через устройство ( если оно поддерживает A2DP).

3. Используйте прилагаемый пульт дистанционного управления для управления игрой ( если он поддерживает AVRCP).
- ▶|| Запуск , приостановка или возобновление воспроизведения
- ◀◀ , ▶▶ Ити к предыдущему или следующему треку

## Советы :

- Рабочий диапазон между саундбаром и устройством составляет около 8 метров .
- Перед подключением устройства Bluetooth® к саундбару убедитесь , что вы знаете возможности устройства .
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth® не гарантируется .
- Любое препятствие между устройством и саундбаром может уменьшить радиус действия .
- Держите проигрыватель подальше от других электронных устройств , которые могут создавать помехи .
- Плеер также будет отключен при перемещении устройства за пределы рабочего диапазона .

## 11. Устранение неполадок

Чтобы гарантия оставалась в силе, никогда не пытайтесь ремонтировать самостоятельно. Если у вас возникли проблемы при использовании саундбара, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисное обслуживание.

### Нет питания

- Убедитесь, что шнур переменного тока устройства правильно подключен.
- Убедитесь, что на розетке переменного тока есть питание.
- Нажмите кнопку режима ожидания, чтобы включить саундбар.

### Пульт дистанционного управления не работает

- Перед нажатием любого элемента управления воспроизведением button, first select the correct source.
- Уменьшите расстояние между пультом дистанционного управления и звуковой панелью.
- Вставьте батарею, выровняв полярность (+/-), как указано.
- Замените батарею.
- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик на передней панели саундбара.

### Нет звука

- **Makesurethathe** Звук звуковой панели не отключен. Давить на кнопку VOL+/- для возобновления нормального прослушивания.
- Нажмите кнопку на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, чтобы переключить саундбар в режим ожидания. Затем нажмите кнопку еще раз, чтобы включить саундбар.
- Отключите саундбар и сабвуфер от сетевой розетки, затем снова подключите их. Включите звуковую панель.
- Обеспечьте настройку звука источника входного сигнала (например, телевизор, игровая приставка, DVD-плеер и т. д.) установлен в режим PCM или Dolby Digital при использовании цифрового (например, HDMI, OPTICAL).
- Сабвуфер находится вне зоны действия, переместите сабвуфер ближе к саундбару. Убедитесь, что сабвуфер находится в пределах 5 м от саундбара (чем ближе, тем лучше).
- Возможно, саундбар потерял связь с сабвуфером. Выполните повторное сопряжение устройств, выполнив действия, описанные в разделе «Сопряжение беспроводного сабвуфера с саундбаром».
- Саундбар может не декодировать все цифровые аудиоформаты от источника входного сигнала. В этом случае звук саундбара отключится. Это НЕ дефект. Звук устройства не отключен.

### I can't find the Bluetooth name of this device on my device Bluetooth for pairing Bluetooth

- Убедитесь, что на вашем устройстве Bluetooth активирована функция Bluetooth.
- Убедитесь, что устройство сопряжено с устройством Bluetooth.

### The Soundbar turns off

- Если уровень внешнего входного сигнала устройства слишком низкий, устройство автоматически выключается через 15 минут. Пожалуйста, увеличьте уровень громкости вашего внешнего устройства.

### Сабвуфер находится в режиме ожидания или индикатор сабвуфера не загорается.

- Пожалуйста, отсоедините шнур питания от электросети и снова подключите его через 4 минуты, чтобы перезагрузить сабвуфер.

## 12.Specifications

|        |          |
|--------|----------|
| Клеймо | TOSHIBA  |
| Модель | C 210 BP |

### Саундбар

|                             |                                                                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Электропитание              | 100-240 В ~ 50/60 Гц                                                                                 |
| Энергопотребление           | 15 Вт<br>< 0,5 Вт ( режим ожидания )                                                                 |
| Порт USB                    | 5 В-500 мА , высокоскоростной<br>USB (2.0) / FAT32 / FAT16<br>32G ( макс .), WAV / WMA / MP3 / FLAC. |
| Размеры ( ШхВхГ )           | 800 x 59,5 x 90 мм /31. 5 дюймов x 2,4 дюйма x 3,5 дюйма                                             |
| Вес нетто                   | 1,75 кг                                                                                              |
| Чувствительность аудиовхода | 500 мВ                                                                                               |
| Частотная характеристика    | 120 Гц - 20 кГц                                                                                      |
| Рабочая температура         | 0°C - 40°C                                                                                           |

### Wireless Specification

|                                                                                                       |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Bluetooth version / profiles<br>Диапазон частот Bluetooth Максимальная<br>мощность передачи Bluetooth | V 5.4 (A2DP) 2400<br>МГц ~ 2483.5 МГц<br>≤ 5 дБм |
| Тип модуляции                                                                                         | GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK.                         |

### Сабвуфер

|                          |                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------|
| Электропитание           | 100-240 В ~ 50/60 Гц                         |
| Энергопотребление        | 15 Вт<br>< 0,5 Вт ( режим ожидания )         |
| Размеры ( Ш x В x Г )    | 350 x 120 x 303 мм / 13,8 x 4,7 x 11,9 дюйма |
| Вес нетто                | 3,85 кг                                      |
| Частотная характеристика | 40 Гц - 150 Гц                               |

Ам р ( максимальная мощность звука )

|          |           |
|----------|-----------|
| Итог     | 240 Вт    |
| Саундбар | 60 Вт x 2 |
| Сабвуфер | 120 Вт    |

### Дистанционное управление

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| Расстояние / угол | 19,7 футов (6 м ) / 30° |
| Тип батареи       | AAA (1,5 В x 2)         |

• Design and specifications are subject to change without notice.

# Товарные знаки



Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией TOSHIBA осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и фирменные наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки HDMI Licensing Administrator, Inc.



Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символ двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.



Производится по лицензии DTS, Inc. и / или ее дочерних компаний. О патентах см. <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, логотип DTS, Digital Surround, Virtual:X и логотип DTS Virtual:X являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании DTS, Inc. и / или ее дочерних компаний в США и / или других странах. © DTS, Inc. и / или ее аффилированных лиц. Все права защищены.



Séparez les éléments avant de trier





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот продукт может подвергнуть вас воздействию химических веществ, включая свинец, который, как известно в штате Калифорния, вызывает рак. Для получения дополнительной информации перейдите по ссылке: [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



ФР ФР

## EN EN Règlement de la FCC de la (pour FCC (pour les clients les clients américains américains))

ИНФОРМАЦИЯ FCC ИНФОРМАЦИЯ FCC (для США) (для клиентов) клиенты из США) **РЕМАРКА:**

### ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ:

• Это оборудование было протестировано, испытано и испытано, найдено и установлено, что соответствует ограничениям для пределов класса А для цифрового устройства класса В, цифрового устройства, в соответствии с частью 15 части 15 FCC Правил. FCC настоящих Правил. Ограничения Это пределы, предназначенные для обеспечения разумной защиты, защиты от вредных помех в жилых помещениях, установка. Это оборудование генерирует, генерирует, использует и использует, может и излучать, может излучать радиочастотную энергию энергии и, если нет, установлено, если не установлено и не используется и используется в соответствии с инструкциями, инструкциями, может причинить вред, вызвать вредные помехи для радиосвязи радиосвязи.

• Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи, которых не будет, не возникнут в конкретном случае в конкретной установке. установка. Если это оборудование Если это оборудование причиняет вред, причиняет вредные помехи радио или телевидению приему, приему, который можно определить, можно определить, повернув

equipment off and on, the user is encouraged to try

Для исправления помех с помощью одного или более

из следующих мер: меры:

- Увеличить - Увеличить расстояние между оборудованием, оборудованием, и приемником. приёмник.

- Подключение - Подключение оборудования, оборудования к розетке и розетке, цепи на цепи -

different from that to which the receiver is connected. эксперименте. эксперименте.

Проконсультируйтесь с дилером или опытным радио / ТВ радио / ТВ

Cet appareil technique a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif d'un dispositif numérique numérique de classe de B, classe conformément à la partie 15 des règles de la FCC de la FCC. Ces limites ont été établies pour un but pour d'assurer but d'assurer une production une production raisonnable raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications communications radio.

своим устройством. Это устройство соответствует части 15 части 15 FCC Правил. Правила FCC.

(1) (1) устройство, которое не может быть устройством, не может причинять вреда, причинять вредные помехи, помехи, и (2) (2) это (2) устройство, которое это устройство должно принимать, должно принимать любые помехи, любые получаемые и получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную нежелательную работу. операция.

• Экранированные • Экранированные кабели должны использоваться, должны использоваться с этим устройством, чтобы обеспечить соответствие устройства требованиям класса В класса FCC. В Ограничения FCC.

Уведомление IC: Уведомление IC: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Avis d'industrie Avis d'industrie Канада: Канада: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Это устройство содержит беспроводные передатчики / приемники, "не излучающие излучения"

L'émetteur/récepteur L'émetteur/récepteur exempt de licence de contenu licence contenu dans le dans le présent présent appareil appareil est conforme est conforme aux CNR aux CNR de l'Innovation, Sciences Sciences et et Développement Développement économique économique Canada applicables applicables aux appareils radio exempts de licence, de licence. L'exploitation L'exploitation est autorisée est autorisée aux deux deux conditions conditions suivantes suivantes :

1. Это 1. Устройство может не вызывать помех. вызывают помехи.

2. Это L'appareil 1. L'appareil ne doit pas doit produire pas produire de brouillage; de Бруйль: операция

устройства. устройства.

из 2. L'appareil 2. L'appareil doit accepter doit accepter tout brouillage tout brouillage radioélectrique radioélectrique subi, même subi, si même le brouillage si le brouillage est susceptible est susceptible d'en d'en compromettre compromettre le fonctionnement. le fonctionnement.

Предупреждение: Предупреждение:

### Аvertissement Avertissement :

- Pour - rester Pour en rester conforme en conformité avec les avec consignes les consignes d'exposition d'exposition aux aux minimale distance 20 cm entre entre radiateur, radiateur et et les les personnes proches, proches.

- L - L expressly expressly approuvées approuvées par la par le fabricant le fabricant pour pour l'utilisation l'utilisation de de l'équipement l'équipement conformément conformément pourraient pourraient annuler annuler l'autorisation l'autorisation de de l'utilisateur de l'utilisateur à à utiliser utiliser l'équipement. l'équipement.

**TOSHIBA**

---

C 210 BP



08866

